



## Brandschutz Technische Prüfstelle

Andrea Matúšová  
Pod hájom 1366/167  
SK-01841 Dubnica nad Váhom

Hausanschrift/ Adresa:  
VdS Schadenverhütung GmbH  
Niederlassung Tschechien  
Zelený pruh 95/97  
CZ-140 00 Praha 4

Datum:  
30.09.2016

### Arbeitszeugnis

Frau Andrea Matúšová, geb. am 09.07.1994, trat am 12.10.2015 als Assistentin des Niederlassungsleiters und Sekretärin der technischen Prüfstelle Prag in unser Unternehmen ein.

VdS Schadenverhütung GmbH, ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V., ist eine unabhängige akkreditierte Prüf- und Zertifizierungsstelle für alle Belange des Brand- und Einbruchdiebstahlschutzes.

Frau Matúšová wurde für folgende Angaben zuständig:

- Erstellung der Rechnungen für tschechische und ausländische Kunden (in mehreren Währungen und Mehrwertsteuersätzen), Verwaltung der ausgestellten Rechnungen
- Verwaltung der Lieferantenrechnungen
- Übersetzung der Dokumente in Deutsch, Englisch, Tschechisch und Slowakisch
- Kontrolle der Berichten von Feuerlöschanlageprüfungen ausgestellten in fremden Sprachen
- Tägliche Korrespondenz in mehreren Sprachen
- Administration der Niederlassungskasse
- Archivation der Dokumente
- Kontrolle der Termineinhaltungen und monatlicher Zusammenfassung der Aktivitäten
- Administrative Unterstützung des Niederlassungsleiters
- Allgemeine Sekretariatsarbeit Frau Matúšová beherrschte ihr Aufgabengebiet sehr sicher und kannte sich mit allen Prozessen und Gegebenheiten des Unternehmens gut aus.

Frau Matúšová besitzt ein gutes Urteilsvermögen und konnte hinsichtlich ihrer Arbeitsabläufe stets gut durchdachte Anregungen machen und realisieren. Auch unter starker Belastung behielt sie stets die Übersicht und bewältigte alle Aufgaben in guter Weise. In allen Situationen reagierte Frau Matúšová außerordentlich verantwortungsbewusst, zielorientiert und gewissenhaft. Sie zeigte stets eine sehr lobenswerte Leistungsbereitschaft und leistete immer anfallende Überstunden. Die Qualität ihrer Arbeitsergebnisse lag jederzeit weit über den Anforderungen. Frau Matúšová hat ihre Position stets zu unsere vollsten Zufriedenheit ausgeübt und unseren Erwartungen in jeder Hinsicht in bester Weise entsprochen.

Ihr persönliches Verhalten war stets einwandfrei. Bei Vorgesetzten und Kollegen wurde Frau Matúšová als fleißiger und freundlicher Mitarbeiter geschätzt.

Sie verlässt unser Unternehmen auf eigenen Wunsch zum 30.06.2016.

1/2

VdS Schadenverhütung GmbH, organizační složka  
Zelený pruh 95/97 • CZ-14000 Praha 4  
Tel.: +420 227027604 • Fax: +420 227027603  
Organizační složka  
Německé asociace pojišťoven (GDV)  
VdS a VdS-Logo jsou chráněny autorskými právy

Jednatelé:  
Dr. Robert Reinermann  
Oddíl A, Vložka 52838  
Městský soud v Praze

Commerzbank Prag / Praha  
Konto 103550055 / 6200  
IBAN: CZ33 6200 0062 1800 1035 0055  
SWIFT Code: COBACZPXXXX

DIČ.: CZ27394751 IČO.: 27394751



Wir danken Frau Matúšová für ihre stets guten Leistungen und die angenehme Zusammenarbeit. Wir bedauern sehr sie zu verlieren und wünschen Frau Matúšová beruflich und persönlich alles Gute und weiterhin Erfolg.

Mit freundlichen Grüßen

i.V. Turčan Andrej  
Niederlassungsleiter Tschechien



*Andrej Turčan*